

Home > LAIS DE BRETANHA > EDIZIONE > *Ledas sejamus oymays*

Ledas sejamus oymays

- letto 706 volte

Edizioni

- letto 426 volte

Michaëlis 1904

Ledas sejamos ogemais!

E dancemos! Pois nos chegou
e o Deus con nosco juntou,
cantemos-lhe aqueste lais!

*"Ca este escudo é do melhor
omen que fez Nostro Senhor!"*

5

Con este escudo gran prazer
ajamos! e cantemos ben!

E dancemos a nosso sen,
pois lo avemos en poder!

10

*"Ca este escudo é do melhor
omen que fez Nostro Senhor!"*

Oy nus devemos alegrar,

e este escudo, que Deus aqui

trouxé, façamo'-lo assi:

15

Puinhemos muito e'-no onrar!

*"Ca este escudo é do melhor
omen que fez Nostro Senhor!"*

- letto 336 volte

Tradizione manoscritta

- letto 492 volte

CANZONIERE B

- letto 390 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]



- letto 366 volte

Edizione diplomatica

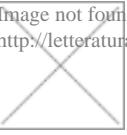
	Este laix fezero(m) do(n)zelas a dom an Caroth quado estaua na Inssoa Dalidica qua(n)do a ray(nh)a gene(ra)u achou Q(ue) afilha de rey peles elhy defende o Q(ue) no(n) pareçese ancela
	Ledas seiamus oy mays Edance mus poys nos chegou Eo deus co(n)nosco iu(n)tou. Cantemo(s) lha aq(ue)ste lays Caeste escudo e domelhor Homen q(ue)fez nostro senhor

Image not found

http://letteraturaueuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/3_7.png

Con (e)ste escudo gran prazer
Aiamus e cantemo(s) bem,
Edancemo(s) anoso sem,
Poys lo auemo(s) empoder
Ca este escudo e e dome
Oy no(s) deuemo(s) legrar
Neste essaido q(ue) d(eu)s a q(uì)
Trouxe facamolo asy
Poy nhemo(s) moyto enno honrrar,
Ca este escudo he

- letto 378 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	
Don Tristan	Don Tristan
II	
Este laix fezero(m) do(n)zelas a dom an Caroth quado estaua na Inssoa Da lidica qua(n)do a ray(nh)a gene(ra)u achou Q(ue) afilha de rey peles e lhy defende o Q(ue) no(n) pareçese ancela	Este lais fezerom donzelas a dom Lançarot quando estava na Ínsua da Lidiça, quando a Rainha Genevra achou que a filha de Rei Peles e lhi defende o que non parecesse ancela.
III	
Ledas seiamus oy mays E dance mus poys nos chegou E o deus co(n)osco iu(n)tou Cantemo(s) lha aq(ue)ste lays Caeste escudo e domelhor Homen q(ue)fez nostro senhor.	Ledas seiamus oy mays e dancemus poys nos chegou ?e o Deus conosco iuntou cantemos lha aqueste lais Ca este escudo e do melhor homem que fez nostro Senhor.
IV	

Con (e)ste escudo gran prazer
Aiamus e cantemo(s) bem,
E dancemo(s) ano(s)so sem,
Poys lo auemo(s) empoder
Ca este escudo e dome
Oy no(s) deuemo(s) legrar
Neste essaido q(ue) d(eu)s a q(ui)
Trouxe facamolo asy
Poy nhemo(s) moyto eno honrrar,
Ca este escudo he

Con este escudo gran prazer
aiamus e cantemos bem
E dancemos a nosso sem,
pois lo avemos en poder
?ca este escudo e dome
Oy nos devemos legrar
neste essaido que Deus aqui
trouxe facamolo asy
poinhemos muito e no honrar
Ca este scudo he

- letto 463 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/ledas-sejamus-oymays>

Links:

[1] https://dl.wdl.org/13529_1_30.png